



MANUALE PER IL MANTENIMENTO DEI FIGLI

Per genitori affidatari

GUIDA AL PRESENTE MANUALE

INTRODUZIONE 1

PROGRAMMA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI 4

Il programma di mantenimento dei figli pone i figli al primo posto e riconosce che entrambi i genitori svolgono un ruolo importante nel sostenere i figli. Le condizioni dei figli migliorano se entrambi i genitori forniscono assistenza economica e un modello genitoriale positivo. Il programma ha successo e si dimostra efficace nel definire lo stato genitoriale, riscuotere gli assegni di mantenimento e collegare i genitori non affidatari a un'attività lavorativa.

Questa sezione del manuale spiega come:

- Registrarsi al programma di mantenimento dei figli
- Individuare il genitore non affidatario
- Definire lo stato genitoriale
- Notificare una citazione
- Rivolgersi al Tribunale
- Gestire le ordinanze di assistenza sanitaria e mantenimento dei figli
- Riscuotere gli assegni di mantenimento
- Applicare l'ordinanza di mantenimento dei figli
- Modificare l'importo dell'assegno di mantenimento figli
- Revocare l'ordinanza di mantenimento dei figli

DIVORZIO E MANTENIMENTO DEI FIGLI 15

Il procedimento di mantenimento dei figli è diverso per i genitori in procinto di divorziare o già divorziati.

AFFIDAMENTO E VISITE 17

L'affidamento e le visite non sono oggetto di discussione durante l'udienza sul mantenimento dei figli. L'affidamento e le visite costituiscono un procedimento giudiziario separato. I genitori possono discutere di affidamento e visite anche utilizzando un servizio di mediazione.

VIOLENZA DOMESTICA E MANTENIMENTO DEI FIGLI 18

Alcuni aspetti del programma di mantenimento dei figli potrebbero costituire una causa scatenante di violenza domestica. Per ulteriori informazioni sul programma e sapere se è la decisione giusta per te, visita il sito <https://on.nyc.gov/child-support-safely>. Se hai dubbi sulla sicurezza tua o dei tuoi figli, parlane con il responsabile della pratica di mantenimento dei figli o con lo Specialista per le opportunità lavorative (Job Opportunity Specialist, JOS). Si può essere esonerati dall'obbligo di assistenza ai figli se si riceve assistenza pubblica. Il programma di assistenza ai figli e il tribunale possono attuare misure di tutela contro la violenza domestica per garantire la riservatezza delle informazioni sul tuo caso e la tua sicurezza in tribunale.

INFORMAZIONI PER I CLIENTI BENEFICIARI DI ASSISTENZA MEDICA E FINANZIARIA 20

Dovrai collaborare con l'Ufficio per i servizi di mantenimento dei figli per ricevere tutti i sussidi di assistenza pubblica per la tua famiglia.

Questa sezione del manuale approfondisce i seguenti temi:

- Documenti necessari
- Come collaborare con il servizio di mantenimento dei figli
- Rivolgersi al tribunale
- Affidamento
- L'entità degli alimenti a cui hai diritto
- Come ottenere il mantenimento dei figli una volta terminata l'assistenza pubblica

INFORMAZIONI DI CONTATTO PER IL MANTENIMENTO DEI FIGLI 24

ESEMPIO DI ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI 26

GLOSSARIO DEI TERMINI RELATIVI AL MANTENIMENTO DEI FIGLI 28



INTRODUZIONE

L'Ufficio per i servizi di mantenimento dei figli (Office of Child Support Services, OCSS) opera con le famiglie della Città di New York, indipendentemente dal reddito o dallo status di immigrazione, per garantire che i figli ricevano assistenza economica da entrambi i genitori. L'OCSS aiuta l'affidatario (genitore, parente o tutore legale convivente e principale responsabile del minore) a conoscere il programma di mantenimento dei figli, fornendo servizi durante l'intero procedimento. L'OCSS assiste il genitore non affidatario (genitore non convivente e che non è il principale responsabile del minore) con programmi che lo aiutano a rispettare gli obblighi di mantenimento del minore e a gestire il caso.

Il programma di mantenimento dei figli non coincide con il Tribunale dei figli. Sebbene lavorino a stretto contatto e condividano l'obiettivo di migliorare la vita dei figli della Città di New York mediante il programma ufficiale di mantenimento dei figli, hanno due diverse organizzazioni che svolgono funzioni diverse.

L'OCSS fa parte dell'Ufficio delle risorse umane (Human Resources Administration, HRA), agenzia del Dipartimento dei servizi sociali (Department of Social Services, DSS) della Città di New York. I genitori avviano il procedimento di mantenimento dei figli compilando l'apposito modulo di registrazione oppure dietro segnalazione di assistenza economica. L'OCSS individuerà il genitore non affidatario, notificherà la citazione e definirà lo stato genitoriale. Una volta emessa l'ordinanza di mantenimento dal Tribunale dei figli, l'OCSS monitora, riscuote e distribuisce gli assegni di mantenimento. In caso di assegni in arretrato, l'OCSS ha il potere di applicare l'ordinanza di mantenimento dei figli per via amministrativa.

IL TRIBUNALE DEI FIGLI fa parte delle Corti unificate dello Stato di New York. Il ruolo del Tribunale nel procedimento di mantenimento dei figli inizia quando un genitore, un tutore legale o il Dipartimento dei servizi sociali della Città di New York presenta un'istanza per il ruolo genitoriale e/o il mantenimento dei figli. Spetta al tribunale emettere nuove ordinanze di mantenimento dei figli e assistenza sanitaria e modificare quelle esistenti. In caso di assegni in arretrato, è possibile presentare al tribunale un'istanza di violazione. In tal caso, il tribunale ha il potere di applicare l'ordinanza di mantenimento dei figli per via giudiziaria.

IL MANTENIMENTO DEI FIGLI È IMPORTANTE

Il genitore non affidatario ha l'obbligo di mantenere finanziariamente il figlio finché non raggiunge la piena emancipazione (generalmente all'età di 21 anni). Gli assegni di mantenimento possono aiutarti a soddisfare le esigenze quotidiane di tuo figlio e fornirgli un futuro finanziario più sicuro. La maggior parte dei genitori non affidatari desidera relazionarsi con i figli al di là dell'assistenza economica e coloro che versano un assegno di mantenimento hanno più probabilità di interessarsi alla vita dei figli e di trascorrere più tempo con loro. In questi casi, spesso i figli ottengono migliori risultati dal punto di vista sociale, restano a scuola più a lungo e con voti più alti, e presentano meno problemi comportamentali.

Anche se il genitore non affidatario non è in grado di farsi carico subito del mantenimento del figlio, puoi ottenere un'ordinanza in merito. Se non è stato definito lo stato genitoriale, si tratta comunque di un primo passo importante. La definizione dello stato genitoriale di per sé favorisce nel modo migliore l'interesse del minore perché gli dà diritto alla previdenza sociale (Social Security), alle indennità per militari e in caso di decesso, oltre all'accesso ai dati sanitari.

L'ordinanza di mantenimento dei figli si baserà sul reddito attuale, ma potrà essere modificata in futuro se le circostanze dovessero cambiare. Se un genitore non affidatario è disoccupato, il Giudice minorile emanerà un'ordinanza di soglia di povertà (\$25 al mese o \$0 al mese e limite agli arretrati a \$500). L'OCSS prevede programmi di assistenza per coloro che non sono in grado di provvedere al mantenimento del figlio perché disoccupati o con lavori a bassa remunerazione. Il Giudice minorile può ordinare al genitore non affidatario disoccupato di cercare un'occupazione o di partecipare a un programma lavorativo nel momento in cui emette l'ordinanza. Una volta che il genitore non affidatario viene pagato con regolarità, l'OCSS ha la facoltà di riscuotere automaticamente gli assegni di mantenimento dalla sua busta paga per inoltrarli al genitore affidatario. In caso di ordinanza per un importo di \$0, la riscossione non avviene finché l'ordinanza non è modificata.

Nel 2021 l'OCSS ha implementato due programmi di accordo che consentono ai genitori di discutere in via extragiudiziale dell'importo dell'assegno di mantenimento dei figli prima dell'udienza in tribunale. Uno dei programmi consiste nel definire l'importo dell'ordinanza e l'altro nel modificare o cambiare un'ordinanza già esistente. I genitori idonei possono concludere un accordo incontrando un incaricato del servizio di mantenimento dei figli. Entrambi i genitori non devono necessariamente essere presenti o collegati telefonicamente nello stesso momento.

- Un rappresentante dell'OCSS prepara l'accordo seguendo le stesse norme del tribunale.
- L'accordo viene sottoposto al tribunale per essere approvato e convertito in un'ordinanza con consenso.
- Il tribunale ordina a entrambi i genitori di partecipare ad almeno un'udienza per verificare che abbiano aderito volontariamente al procedimento e che siano a conoscenza dei propri diritti e delle proprie responsabilità.
- Questi due programmi offrono ai genitori un approccio alternativo rispetto all'emissione e alla modifica di un'ordinanza di mantenimento dei figli al fine di ridurre il numero di udienze in tribunale, responsabilizzare i genitori e semplificare il procedimento rispetto al solito.



PROGRAMMA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI

REGISTRARSI AI SERVIZI DI MANTENIMENTO DEI FIGLI

I genitori affidatari che richiedono o ricevono assistenza economica o Solo assistenza sanitaria (Medical Assistance Only, MAO) vengono indirizzati automaticamente alla sede distrettuale dell'OCSS per i servizi di mantenimento dei figli. La collaborazione con i servizi di mantenimento dei figli è necessaria per ottenere sussidi finanziari completi e/o Medicaid per il proprio nucleo familiare.

I genitori affidatari che non richiedono o non ricevono assistenza economica né MAO, possono contattare i servizi di mantenimento dei figli nel modo seguente:

- Tramite l'app per dispositivi mobili per il mantenimento dei figli nyc.gov/childsupportmobile (è possibile scaricare l'app dall'App Store o Google Play);
- Di persona all'Ufficio per i servizi di assistenza del Tribunale dei figli (Family Court Support Services, FCSS) dell'OCSS (<https://on.nyc.gov/contactocss>) presso il Tribunale dei figli nel distretto amministrativo di residenza;
- Scaricando il modulo di registrazione dal sito www.nyc.gov/hra/ocss e inviandolo per posta all'OCSS, dopo averlo compilato e firmato, oppure via email all'indirizzo dcse.cseweb@dfa.state.ny.us scrivendo nell'oggetto "Child Support Enrollment Form" (Modulo di registrazione mantenimento dei figli)

Qualsiasi adulto convivente che si occupa di un minore può registrarsi ai servizi di mantenimento dei figli. Non è necessario avere l'affidamento legale.

L'OCSS avrà bisogno di documenti che agevolino l'individuazione del genitore non affidatario e che attestino la relazione tra te e tuo figlio con il genitore non affidatario. È importante fornire la maggior parte possibile delle seguenti informazioni:

- Numero di previdenza sociale o codice identificativo del singolo contribuente (Individual Taxpayer Identification Number, ITIN) del genitore non affidatario
- Certificato di nascita di ciascun minore da indicare nell'istanza
- Certificato di matrimonio, sentenza di divorzio o documenti di separazione, se applicabile
- Attestazione del vincolo di parentela o ordinanza di filiazione da parte del Tribunale dei figli, se applicabile
- Indirizzo e numero/numeri di telefono del genitore non affidatario
- Nome e indirizzo del datore di lavoro del genitore non affidatario
- Fotografia recente

Se non sai dove trovare il genitore non affidatario o non conosci il suo numero di previdenza sociale o il suo ITIN, fornisci le informazioni seguenti che ci aiuteranno a identificarlo e a localizzarlo:

- Data e luogo di nascita
- Ultimo indirizzo conosciuto
- Nome e cognome dei genitori (incluso il cognome della madre da nubile)

INDIVIDUARE IL GENITORE NON AFFIDATARIO

Molti genitori affidatari sanno dove vive o lavora il genitore non affidatario. Se queste informazioni non sono disponibili, l'OCSS cercherà nei database l'indirizzo attuale e il datore di lavoro del genitore non affidatario.

Il genitore non affidatario può essere il padre o la madre. Nei casi in cui la persona che si occupa del minore non è un genitore biologico, sia il padre sia la madre sono considerati genitori non affidatari ed hanno l'obbligo di provvedere all'assegno di mantenimento. L'OCSS è in grado di individuare i genitori che vivono o lavorano all'estero. Ti preghiamo di comunicarci immediatamente nuove informazioni che possano aiutarci a individuare il genitore non affidatario.

DEFINIRE LO STATO GENITORIALE

Quando i genitori del minore non sono coniugati, è necessario definire lo stato genitoriale prima di emettere un'ordinanza di mantenimento del figlio:

- La definizione dello stato genitoriale conferisce al minore vantaggi quali previdenza sociale, indennità per militari, pensione, assegno di mantenimento, assicurazione sanitaria e diritto all'eredità dell'altro genitore.
- La definizione dello stato genitoriale può essere effettuata in ospedale alla nascita del bambino o in qualsiasi momento prima che compia 21 anni. Se entrambi i genitori sono d'accordo, possono sottoscrivere un modulo di Attestazione del vincolo di parentela (Acknowledgment of Parentage, AOP) che assumerà valore legale una volta depositato presso il Dipartimento per la salute e l'igiene mentale (Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH). Lo stato genitoriale può essere stabilito anche in un'udienza del Tribunale dei figli. L'uno o l'altro dei genitori può presentare un'istanza per ottenere un'udienza di definizione dello stato genitoriale.
- In caso di dubbi sull'identità dell'altro genitore, è disponibile un test del DNA a basso costo (<https://bit.ly/ocssdnatest>) presso i laboratori autorizzati dello Stato di New York. Per ulteriori informazioni e segnalazioni, contatta la DNA Line dell'OCSS al numero 929-221-5008. Se hai un'udienza sul mantenimento dei figli fissata presso il Tribunale dei figli, non puoi chiedere di eseguire il test del DNA a basso costo: spetta al Giudice minorile ordinarne l'esecuzione, se ritenuto necessario per la definizione dello stato genitoriale.

NOTIFICARE UNA CITAZIONE

Una volta presentata l'istanza di definizione dello stato genitoriale e/o di mantenimento dei figli, al genitore non affidatario deve essere notificata una citazione che indichi la data e l'ora dell'udienza e dell'obbligo di presentarsi. Dietro richiesta, l'OCSS provvederà gratuitamente alla notifica della citazione, solitamente tramite invio postale. Se preferisci, puoi procedere autonomamente incaricando qualcuno della notifica della citazione. Non puoi notificare la citazione in prima persona.

RIVOLGERSI AL TRIBUNALE

Come portare un accordo dinanzi al tribunale

I genitori affidatari e non affidatari avranno l'opportunità di concludere volontariamente un accordo prima di presentarsi in tribunale. Questo tipo di accordo si basa sulle linee guida standard del tribunale in materia di mantenimento dei figli, che possono essere discusse dal genitore o dai genitori con un rappresentante del servizio clienti dell'OCSS. Si tratta di un'alternativa al procedimento ufficiale del tribunale, studiata per aiutare i genitori a discuterne in via amichevole.

Per concludere un accordo:

- Un incaricato dell'OCSS redige un accordo in conformità con le linee guida e aiuta i genitori a procurarsi i documenti necessari.
- L'intero accordo, una volta approvato, viene presentato in tribunale per programmare l'udienza.
- Di solito occorre presentarsi in tribunale una sola volta per consentire al Giudice minorile di accertare che i genitori abbiano concluso l'accordo volontariamente e di approvarlo come ordinanza con consenso.

Se ti interessa saperne di più sulla conclusione di un accordo, chiama il numero 1-929-252-5289 o invia una e-mail all'indirizzo dcse.cseweb@dfa.state.ny.us scrivendo nell'oggetto "CSSAP" per fissare un appuntamento ed avere ulteriori informazioni.

QUANTO riceverò?

L'importo dell'assegno di mantenimento che riceverai si baserà sull'obbligo di mantenimento dei figli stabilito dal Tribunale. Ammesso che il genitore non affidatario versi l'assegno di mantenimento, l'importo complessivo viene distribuito ai genitori affidatari, a meno che non siano già beneficiari di un'assistenza economica. I clienti beneficiari di assistenza economica ricevono fino a \$100 per il mantenimento di un figlio e \$200 per il mantenimento di due figli, oltre all'importo del sussidio di assistenza percepito. Nelle situazioni in cui il minore è in affido, tutto l'assegno di mantenimento viene trattenuto dal DSS.

Quanto dura il procedimento prima di ricevere l'assegno di mantenimento?
L'intero procedimento, dal momento della registrazione ai servizi fino all'ottenimento di un'ordinanza del Tribunale può durare parecchi mesi, ammesso che il genitore non affidatario sia stato individuato. Se il genitore non affidatario ha un'occupazione, viene inviato al datore di lavoro un Ordine di ritenuta sul reddito (Income Withholding Order, IWO) e solitamente gli assegni di mantenimento del figlio arrivano entro un mese da quando il datore di lavoro riceve l'IWO.

Cosa devi sapere sull'udienza in tribunale

In tribunale il Giudice minorile ascolta le testimonianze ed esamina i dati relativi al reddito e alle spese di entrambi i genitori. Questi dati serviranno a calcolare l'importo dell'assegno di mantenimento a carico del genitore non affidatario.

- Il Tribunale dei figli consente di rappresentarsi da soli: non hai bisogno di un avvocato, ma puoi assumerne uno se lo desideri. Sono disponibili **alcune opzioni a basso costo** (<https://on.nyc.gov/low-cost-legal>).
- Entrambi i genitori devono presentarsi in udienza. Quando entrambi i genitori si presentano con tutti i documenti finanziari previsti, il numero di udienze potrebbe ridursi. Se il genitore non affidatario non si presenta in udienza o non fornisce informazioni sufficienti sul proprio reddito, il Giudice minorile può aggiornare l'udienza e riprogrammarla per un'altra data. In tal caso, il genitore affidatario deve presentarsi alla successiva udienza del tribunale altrimenti il caso viene rigettato. In assenza del genitore non affidatario il Giudice minorile può procedere emettendo un'ordinanza di contumacia, se è dimostrabile l'avvenuta notifica della citazione.
- Se l'uno o l'altro dei genitori non concorda con l'ordinanza di mantenimento dei figli, può presentare un'obiezione scritta all'ufficio del Cancelliere del tribunale entro 30 giorni dalla data dell'ordinanza oppure entro 35 giorni dalla data in cui l'ordinanza è stata inviata alle parti. L'altro genitore avrà la possibilità di rispondere all'obiezione. Un giudice del Tribunale dei figli riesaminerà la pratica e prenderà una decisione.

Documenti necessari

- Affidavit di trasparenza finanziaria (<https://bit.ly/FinDisclosure>) compilato
- Prove relative a reddito e patrimonio, ad esempio buste paga, dichiarazioni dei redditi, conti bancari, investimenti e partecipazioni immobiliari
- Prove di spese sostenute per il nucleo familiare, ad esempio per affitto e alimenti
- Prove di spese mediche, scolastiche e di servizi per l'infanzia

Presentarsi in tribunale

- Arriva puntuale
- Vestiti in modo adeguato
- Prepara un elenco dei punti importanti ed attieniti ad essi dato che il tempo a tua disposizione è limitato
- Porta la dichiarazione giurata di trasparenza finanziaria (Affidavit) compilata oltre a tutti i documenti giustificativi
- Parla quando è il tuo turno; non rivolgerti direttamente all'altro genitore.

ORDINANZE DI ASSISTENZA SANITARIA E MANTENIMENTO DEI FIGLI

Affinché le ordinanze di mantenimento dei figli nello Stato di New York siano eque e coerenti, la Legge sugli standard di mantenimento dei figli (Child Support Standards Act) stabilisce l'importo base dell'assegno di mantenimento ad una percentuale fissa del reddito del genitore. A meno che non esistano ragioni documentate in senso contrario, il Giudice minorile deve utilizzare tali percentuali nel decidere l'importo dell'assegno di mantenimento che il genitore non affidatario deve versare. Il ricorso alle suddette percentuali garantisce ai figli lo stesso standard di vita di cui avrebbero goduto se i genitori vivessero ancora insieme. La legge consente al Giudice minorile una certa flessibilità in base alle ragioni identificate dalla legge.

Come viene calcolato l'importo oggetto dell'ordinanza

Ai sensi di legge, l'importo base dell'assegno di mantenimento a carico del genitore non affidatario corrisponde alla percentuale del suo reddito lordo meno le imposte della Città di New York, le detrazioni di previdenza sociale e Medicare, oltre a qualsiasi altro importo effettivamente versato per gli alimenti a un'altra famiglia, tenendo conto del numero dei figli interessati.

Il reddito comprende lo stipendio da lavoro, gli indennizzi per infortuni sul lavoro, gli assegni di invalidità, le indennità di disoccupazione, i pagamenti Social Security e molte altre forme di reddito. Non comprende l'assistenza economica o i sussidi del programma Supplemental Security Income (SSI).

Questa percentuale viene utilizzata per tutti i casi in cui il reddito complessivo dei genitori non supera i \$163.000. Per i redditi complessivi superiori a \$163.000, il Giudice minorile ha la possibilità di scegliere se seguire o meno le linee guida sulla percentuale e può tenere in considerazione altri dati nella definizione dell'importo totale dell'assegno di mantenimento.

La legge prevede alcune tutele per i genitori non affidatari a basso reddito. Per coloro che guadagnano meno rispetto al Fondo di auto-sostentamento dello Stato di New York l'ordinanza può stabilire un importo di \$50 al mese, mentre per coloro il cui guadagno è pari o sotto la soglia di povertà federale, l'ordinanza di soglia di povertà può stabilire un importo di \$25 al mese, con arretrati limitati a \$500. Il punto è che esiste un valore nell'ordinanza emessa. L'OCSS si occuperà dei genitori non affidatari a basso reddito per metterli in contatto con i servizi di collocamento. Quando il loro reddito aumenta, diventa possibile far aumentare l'importo dell'ordinanza.

n. di figli	%
1	17%
2	25%
3	29%
4	31%
5+	almeno il 35%

L'OCSS mette a disposizione un calcolatore online (<http://bit.ly/CSCalc>) per darti un'idea dell'importo dell'assegno di mantenimento oggetto dell'ordinanza.

Cosa comprende l'ordinanza di mantenimento dei figli

- Importo obbligatorio in base alla Legge sugli standard di mantenimento dei figli dello Stato di New York.
- Assistenza sanitaria, che comprende le spese mediche per il minore quali i premi dell'assicurazione sanitaria, le franchigie e le quote di partecipazione. Le spese per l'assistenza sanitaria sono suddivise tra i due genitori, in conformità con i rispettivi redditi. All'uno o all'altro genitore può essere chiesto di iscrivere il minore a un piano di assicurazione sanitaria, se disponibile grazie alla propria attività lavorativa. Il dipendente deve poter stipulare l'assicurazione a un costo ragionevole e i servizi sanitari devono essere fruibili nella zona di residenza del minore.
- L'ordinanza di mantenimento dei figli può includere anche le spese ragionevoli per l'istruzione e i servizi all'infanzia. Queste spese di solito sono suddivise tra i due genitori, in conformità con i rispettivi redditi. Sia le spese mediche sia le spese scolastiche, se incluse, vanno ad aggiungersi all'importo base dell'assegno di mantenimento dei figli.

RISCUOTERE GLI ASSEGNI DI MANTENIMENTO

L'ordinanza di mantenimento dei figli prevede il pagamento all'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento (Support Collection Unit, SCU) dell'OCSS. Riscuoteremo gli assegni di mantenimento dei genitori non affidatari a intervalli regolari, solitamente attraverso le trattenute sullo stipendio. Gli assegni di mantenimento ti verranno inoltrati per via elettronica, con accredito diretto sulla tua banca oppure attraverso il programma di addebito MasterCard dello Stato di New York. Gli assegni verranno inviati solo nei casi di disagio economico. Per l'accredito diretto sul tuo conto corrente/di risparmio, puoi compilare, firmare e inviare il modulo all'indirizzo childsupport.ny.gov. Il video che spiega come compilare il modulo di registrazione per l'accredito diretto è disponibile sulla playlist di YouTube HRA OCSS all'indirizzo (youtube.com/hranyc). Se non ti registri per l'accredito diretto, riceverai l'assegno di mantenimento attraverso la carta di debito dello Stato di New York.

Se traslochi, ricordati di comunicare all'OCSS il nuovo indirizzo <https://on.nyc.gov/3FAiB0S> in modo che possiamo contattarti e garantirti che non perderai alcun versamento dell'assegno di mantenimento o altra corrispondenza importante.

Potrebbe esserti addebitata una commissione annuale di servizio di \$35. La commissione si applica solo ai genitori affidatari che non hanno mai ricevuto assistenza economica in nessuno Stato. La commissione ti verrà addebitata se nell'esercizio fiscale federale (1° ottobre - 30 settembre) sono stati riscossi per tuo conto assegni di mantenimento per almeno \$550. La commissione continuerà ad essere applicabile in ciascun esercizio fiscale federale se vengono riscossi importi pari o superiori a \$550.

L'OCSS non può fornire servizi di riscossione e applicazione se il versamento deve essere effettuato direttamente a te. Puoi chiedere il cambiamento del beneficiario da pagamento diretto a pagabile attraverso l'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento su <https://on.nyc.gov/3TNqXXv> all'Ufficio per i Servizi di assistenza del Tribunale dei figli dell'OCSS presso il Tribunale dei figli del distretto amministrativo di residenza. Il cambiamento di beneficiario è possibile per qualsiasi ordinanza di mantenimento dei figli emessa dal Tribunale dei figli o dalla Corte Suprema dello Stato di New York senza un'udienza in tribunale.

APPLICARE L'ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI

Applicare l'ordinanza significa intraprendere azioni adeguate per riscuotere gli assegni di mantenimento arretrati e garantire i versamenti attuali e futuri. Il procedimento di applicazione inizia quando l'ordinanza prevede il pagamento all'Unità di riscossione e termina quando l'ordinanza è revocata e gli arretrati vengono versati. In caso di versamenti in arretrato, si può ricorrere a diversi strumenti applicativi per riscuotere quanto dovuto.

In alcuni casi, si ricorre a strumenti applicativi di carattere amministrativo, senza la necessità di un'udienza in tribunale. L'OCSS ha il potere di applicare l'ordinanza di mantenimento dei figli ricorrendo ai seguenti metodi, tra cui:

- Aumentare del 50% l'importo del pignoramento dello stipendio per ridurre il debito relativo agli assegni di mantenimento (arretrati)
- Confiscare denaro da conti bancari, rimborsi delle imposte sul reddito, vincite alla lotteria e risarcimenti assicurativi
- Sospendere la patente di guida
- Segnalare i versamenti degli assegni di mantenimento non effettuati alle agenzie di controllo crediti
- Segnalare il caso al Dipartimento dei tributi e delle finanze dello Stato di New York per la riscossione degli arretrati
- Negare il rilascio o il rinnovo del passaporto
- Negare il rilascio o il rinnovo di licenze professionali e per attività commerciali, permessi, iscrizioni e certificati della Città di New York.

Le agenzie per il rilascio di licenze della Città di New York comprendono, senza limitazioni, la Commissione per taxi e limousine, il Dipartimento per la tutela dei consumatori, il Dipartimento dei Vigili del fuoco e della Polizia

Altri strumenti applicativi sono di carattere giudiziario, ma in tali casi è necessaria l'udienza in tribunale. Se non sei beneficiario di assistenza economica, dovresti presentare un'istanza di violazione. I metodi di applicazione giudiziaria comprendono:

Udienza per violazione, che può comportare quanto segue:

- Ingiunzione di pagamento maggiorato degli interessi (con obbligo di legge per tutte le udienze per violazione)
- Pegno su qualsiasi bene di proprietà
- Impegno finanziario (deposito di contanti per un valore fino a tre anni di assegni di mantenimento) al fine di garantire il versamento dei futuri assegni di mantenimento
- Partecipazione a un programma lavorativo
- Sospensione delle licenze statali professionali, per attività commerciali e ricreative. Le agenzie statali per il rilascio di licenze comprendono, senza limitazioni, i Dipartimenti di Istruzione, di Stato e di Tutela ambientale, oltre che l'Ufficio dell'amministrazione giudiziaria e l'Autorità per gli alcolici
- Detenzione in carcere
- Segnalazione per procedimento penale

MODIFICARE L'IMPORTO DELL'ASSEGNO DI MANTENIMENTO DEI FIGLI

Modificare l'importo tramite il Tribunale dei figli

L'uno o l'altro dei genitori può presentare un'istanza al Tribunale dei figli per modificare l'importo dell'assegno di mantenimento del minore in caso di un cambiamento notevole nelle circostanze che può essere definito come un cambiamento imprevisto e di vasta portata, oppure se le esigenze del minore non sono soddisfatte. Il Giudice minorile riesaminerà i nuovi dati presentati e deciderà eventuali modifiche da apportare.

I seguenti standard aggiuntivi ai fini di una modifica si applicano alle ordinanze di mantenimento dei figli emesse a decorrere dal 13 ottobre 2010.

- Sono trascorsi tre anni da quando l'ordinanza è stata emessa o adeguata o dall'ultima modifica apportata.
- Il reddito lordo di uno o l'altro genitore è cambiato del 15% o più da quando l'ordinanza è stata emessa o adeguata o dall'ultima modifica apportata. Qualsiasi diminuzione del reddito deve essere involontaria e il genitore che la rivendica deve aver seriamente tentato di trovare un lavoro adeguato al proprio grado di istruzione, alle proprie capacità ed esperienze.
- I soggetti in carcere possono presentare un'istanza di modifica per cambiamento notevole nelle circostanze, purché la reclusione non sia dovuta al mancato versamento degli assegni di mantenimento o a un reato commesso ai danni del genitore affidatario o del figlio.
- Qualsiasi modifica dell'ordinanza si riferirà alla data di presentazione dell'istanza in tribunale, non alla data in cui si è verificato il cambiamento nelle circostanze.

Modificare le ordinanze attraverso stipulazione (Modifying Orders Through Stipulation, MOTS)

Un'alternativa al procedimento più lungo in tribunale ai fini di una modifica dell'ordinanza di mantenimento dei figli è costituita dall'accordo tra il genitore affidatario e il genitore non affidatario, che può essere mediato dall'OCSS. Questo programma, denominato Modifica delle ordinanze attraverso stipulazione di solito necessita di una breve comparizione in udienza presso il tribunale con conseguente emissione di un'ordinanza con consenso ovvero di un'ordinanza concordata da entrambe le parti.

Il programma MOTS consente a entrambi i genitori affidatari e non affidatari di discutere, porre domande e giungere ad un accordo sull'importo obbligatorio dell'assegno di mantenimento del figlio. Un incaricato del servizio di mantenimento dei figli contribuisce al perfezionamento dell'accordo, stipulato al di fuori del Tribunale dei figli, ma seguendone le stesse linee guida. Una volta raggiunto l'accordo, sottoscritto da entrambi i genitori, viene programmata l'udienza in tribunale. I genitori sono tenuti a presentarsi: di solito una sola volta è sufficiente.

Modificare l'importo stabilito dall'ordinanza attraverso l'adeguamento al costo della vita (Cost Of Living Adjustment, COLA)

L'importo stabilito dalle ordinanze di mantenimento dei figli può essere aumentato tenendo conto dell'adeguamento al costo della vita senza tornare in tribunale. Possono ottenere il COLA solo i genitori affidatari i cui assegni di mantenimento sono versati tramite l'OCSS. L'importo del COLA si basa sulle modifiche annuali dell'indice dei prezzi al consumo per le aree urbane (CPI-U) che tiene conto dell'andamento dei prezzi in settori quali alimentazione, abbigliamento, alloggio, trasporti, carburanti e spese mediche.

L'importo dell'ordinanza può essere maggiorato aggiungendo il COLA se la somma degli aumenti annuali registrati nel CPI-U è pari almeno al 10% a partire dalla data di emissione o dell'ultima modifica dell'ordinanza. Prima di arrivare a un aumento del 10% nel CPI-U possono trascorrere diversi anni. I clienti dell'assistenza economica ricevono il COLA automaticamente quando sono considerati idonei a ricevere gli assegni di mantenimento. I clienti che non beneficiano dell'assistenza economica ricevono per posta la notifica dell'idoneità al COLA e devono inviare una risposta per poter ricevere l'aumento.

Modificare l'ordinanza all'emancipazione del minore

Le ordinanze possono essere assegnate, il che significa che uno specifico importo in dollari viene associato a ciascun minore. In tal caso, al momento dell'emancipazione di un minore l'ordinanza verrà adeguata automaticamente. Alcune ordinanze non sono assegnate; in questi casi entrambi i genitori/tutori legali devono tornare in tribunale per modificare l'ordinanza in concomitanza con l'emancipazione del minore.

REVOCARE L'ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI

Nello Stato di New York il genitore non affidatario ha l'obbligo di mantenere finanziariamente il figlio finché non raggiunge la piena emancipazione (generalmente all'età di 21 anni). Quando il figlio/la figlia più giovane compie 21 anni non è necessario intervenire per revocare l'ordinanza di mantenimento poiché ciò avviene automaticamente.

Il tribunale può revocare le ordinanze di mantenimento dei figli prima del 21° anno di età in alcune delle seguenti situazioni:

- Il minore raggiunge la piena emancipazione, trasloca ed è in grado di mantenersi, si sposa, oppure si arruola nell'esercito.
- Il genitore non affidatario ottiene l'affidamento del figlio. In questo caso il genitore non affidatario deve presentare un'istanza di revoca e di emanazione di nuova ordinanza nei confronti dell'ex genitore affidatario.

- Uno dei genitori ritorna dall'altro genitore, formando un nucleo familiare. Anche in questo caso va presentata un'istanza al tribunale per revocare l'ordinanza.

Una volta revocata l'ordinanza, hai ancora il diritto di ricevere l'assegno di mantenimento se i versamenti del genitore non affidatario non erano aggiornati e questi ha accumulato degli arretrati.



DIVORZIO E MANTENIMENTO DEI FIGLI

Nello Stato di New York i casi di divorzio sono esaminati dalla Corte Suprema. Viene emessa una sentenza di divorzio in cui si dichiarano i termini del divorzio e che può contenere un'ordinanza di mantenimento dei figli. L'importo dell'assegno di mantenimento può essere deciso dai due genitori insieme ai rispettivi avvocati oppure dal giudice della Corte Suprema che esamina il caso. Se l'importo è stabilito dal giudice, questi si baserà sulla stessa Legge sugli standard di mantenimento dei figli dello Stato di New York seguita dal Tribunale dei figli. Puoi chiedere di far versare l'assegno di mantenimento del figlio all'OCSS e utilizzare i nostri servizi per l'applicazione dell'ordinanza e la riscossione dei pagamenti.

IN QUESTO CASO, DEVI:

1. Compilare il modulo di registrazione per il mantenimento dei figli (LDSS-5258) disponibile sul sito nyc.gov/hra/ocss, oppure su <https://otda.ny.gov/programs/applications/5258.pdf>
2. INVIARE PER POSTA il modulo LDSS-5258 e una copia completa della sentenza di divorzio indicando che vuoi convertirla affinché sia pagabile all'OCSS. Inviare il plico a:
OCSS, c/o Accounts Maintenance Director
PO Box 830
Canal Street Station
New York, NY 10013 **OPPURE**
3. Portare la sentenza di divorzio di persona all'FCSS dell'OCSS presso il Tribunale dei figli del distretto amministrativo di residenza e registrarti direttamente. La sentenza di divorzio verrà quindi convertita e l'OCSS potrà riscuotere l'assegno.

L'importo dell'assegno di mantenimento sarà inserito nel nostro sistema informatico come viene indicato nella sentenza di divorzio della Corte Suprema. L'uno o l'altro dei genitori può presentare un'istanza per modificare l'importo dell'assegno di mantenimento del figlio, se cambiano le circostanze o le esigenze del minore. Se la sentenza di divorzio dichiara che la competenza del caso rimane alla Corte Suprema, devi rivolgerti ad essa per chiedere la modifica. Se l'ordinanza dichiara che la Corte Suprema concede la giurisdizione concorrente al Tribunale dei figli oppure non menziona alcuna giurisdizione, puoi rivolgerti all'uno o all'altro organo giurisdizionale.

Puoi recarti direttamente al Tribunale dei figli e registrarti ai servizi di mantenimento dei figli se la tua sentenza di divorzio non include un'ordinanza di mantenimento o se non hai ancora avviato il procedimento di divorzio presso la Corte Suprema. Una volta presentati i documenti alla Corte Suprema e dopo aver ottenuto un appuntamento per una futura udienza, non puoi chiedere un'udienza sul mantenimento dei figli al Tribunale dei figli finché l'altra causa non sarà stata risolta.



AFFIDAMENTO E VISITE

L'affidamento e le visite non sono oggetto di discussione durante l'udienza e non sono contemplate dall'ordinanza di mantenimento dei figli. L'OCSS ritiene che i genitori non affidatari abbiano più probabilità di pagare l'assegno di mantenimento del figlio se entrambi i genitori/tutori legali dispongono di un accordo orale o scritto in vigore per vedere i propri figli e/o condividere le responsabilità. Se un genitore ha bisogno di aiuto per l'affidamento e le visite può presentare un'istanza in tribunale per un'udienza in merito (http://ww2.nycourts.gov/COURTS/nyc/family/faqs_custody_and_visitation.shtml). In occasione dell'udienza, il giudice o un arbitro può indirizzare i genitori verso un servizio di mediazione. Se si raggiunge un accordo soddisfacente attraverso il processo di mediazione suggerito dal tribunale, il giudice o l'arbitro trasformerà l'accordo in un'ordinanza. Se non si raggiunge un accordo il caso tornerà in tribunale e il giudice o l'arbitro deciderà come risolvere la questione.

TENTARE UNA MEDIAZIONE PER RISOLVERE LE CONTROVERSIE

I servizi di mediazione sono disponibili anche senza una segnalazione del tribunale per discutere di problemi relativi all'educazione dei figli. I genitori possono contattare direttamente una delle seguenti organizzazioni per usufruire gratuitamente o a basso costo dei servizi di mediazione: (<https://bit.ly/ocssmediation>)

- Centro per la mediazione e la formazione (Center For Mediation And Training): 212-799-4302 (tutti i clienti, tariffa oraria)
- Servizi di mediazione della comunità (Community Mediation Services): 718-523-6868 (residenti nel Queens)
- Istituto per la mediazione e la risoluzione dei conflitti (Institute For Mediation And Conflict Resolution): 718-585-1190 (residenti nel Bronx)
- Gruppo di assistenza legale di New York (New York Legal Assistance Group): hrasupport@nylag.org (low-income clients) (clienti a basso reddito)
- Istituto per la pace di New York (New York Peace Institute): 212-577-1740, 718-834-6671 (residenti a Brooklyn e Manhattan)
- Programma di aiuto ai genitori (Parent Help): 800-716-3468 (programma finanziato a livello federale che gestisce una Helpline, linea telefonica di aiuto gratuita e riservata, per le madri e i padri che vivono separati)

VIOLENZA DOMESTICA E MANTENIMENTO DEI FIGLI

Quando la maggior parte delle persone sente le parole "violenza domestica", pensa alla violenza fisica. Tuttavia, in alcuni casi, chi commette abusi non aggredisce mai fisicamente le proprie vittime. Altre forme di abuso o di controllo sulle vittime sono l'abuso emotivo, sessuale e finanziario. Molte persone che commettono abusi usano il denaro come mezzo di controllo. Queste persone possono negare alla vittima l'accesso al denaro, all'alloggio o all'auto, rendendo difficile l'allontanamento o la fuga. Possono minacciare la vittima in relazione all'assegno di mantenimento per controllarla: oltre alla violenza fisica, chi commette abusi può minacciare: "Non vedrai mai un centesimo dell'assegno di mantenimento se te ne vai" o "Perderai l'affidamento se richiedi gli alimenti".

In caso di dubbi, consigliamo di leggere Informazioni per chi richiede il mantenimento dei figli su come ottenerlo in modo sicuro (W-280a) <https://on.nyc.gov/child-support-safely> disponibile sul nostro sito web all'indirizzo www.nyc.gov/hra/ocss. Questo documento descrive i servizi da noi forniti che potrebbero costituire una causa scatenante di violenza domestica. Se desideri comunque richiedere il mantenimento dei figli, ci sono modi per farlo in sicurezza.

Se richiedi o ricevi assistenza economica, dovrai collaborare con i servizi di mantenimento dei figli per ricevere tutti i sussidi per la tua famiglia. Tuttavia, se esiste il pericolo di violenza domestica, devi informare dei tuoi timori lo Specialista per le opportunità lavorative (JOS) del Centro per l'impiego o il responsabile della pratica di mantenimento dei figli per farti esonerare da questo requisito.

Se non hai richiesto o non stai ricevendo assistenza economica ed esiste il pericolo di violenza domestica, puoi decidere se desideri o meno i servizi di mantenimento dei figli. Molte vittime di violenza domestica sono preoccupate all'idea di riscuotere gli assegni di mantenimento, ma vogliono procedere con la pratica perché hanno bisogno di denaro. Indipendentemente dalla situazione, molti ritengono che entrambi i genitori debbano essere responsabili dei figli avuti insieme. Se decidi di procedere, puoi sempre cambiare idea.

- Quando vai in tribunale per presentare un'istanza di mantenimento dei figli, informa dei tuoi timori l'incaricato del servizio e il personale del Tribunale dei figli. Lavoreranno con te per garantire la riservatezza delle informazioni sul tuo caso e la tua sicurezza in tribunale. Puoi chiedere al tribunale di:
 - » Rimuovere il tuo indirizzo e le informazioni sulla tua situazione lavorativa da istanze, avvisi e altri moduli del tribunale.
 - » Non dire all'altro genitore dove vivi o lavori
 - » Permetterti di uscire dal tribunale separatamente dall'altro genitore
 - » Ordinare che qualsiasi test del DNA necessario per definire lo stato genitoriale sia condotto in date diverse
 - » Metterti in contatto con i servizi per vittime di violenza domestica
- Una volta ottenuta un'ordinanza di mantenimento dei figli, l'OCSS può provvedere all'applicazione amministrativa senza il tuo coinvolgimento. Se la situazione diventa pericolosa e hai paura per la tua sicurezza o quella dei tuoi figli, puoi chiedere all'OCSS di chiudere la pratica in qualsiasi momento.

Se stai subendo violenza domestica, o conosci qualcuno che la subisce, saremo sempre disponibili a prestare aiuto. La Hotline per la violenza domestica della Città di New York (800-621-HOPE) fornisce informazioni su consulenze, centri di accoglienza, servizi all'infanzia e assistenza legale.



INFORMAZIONI PER I CLIENTI BENEFICIARI DI ASSISTENZA MEDICA ED ECONOMICA

Se richiedi o ricevi assistenza economica o Solo assistenza sanitaria (MAO), o se vuoi che venga aggiunto un minore alla tua pratica relativa all'assistenza economica, ti verrà fissato un colloquio con una sede distrettuale dell'Ufficio per i servizi di mantenimento dei figli (OCSS). Durante il colloquio, un incaricato del servizio di mantenimento dei figli porrà domande sul genitore non affidatario (genitore che vive fuori dal nucleo familiare). I sussidi possono essere ridotti se non rispetti l'appuntamento o se non fornisci documenti e informazioni sul genitore non affidatario.

DOCUMENTI NECESSARI

Documenti e informazioni necessari per il colloquio con la sede distrettuale dell'OCSS:

- Modulo di segnalazione che ti è stato consegnato insieme alla notifica di appuntamento (copie disponibili all'indirizzo www.nyc.gov/hra/ocss), compilato
- Numero di previdenza sociale o codice identificativo del singolo contribuente (Individual Taxpayer Identification Number, ITIN) del genitore non affidatario
- Certificato di nascita di ciascun minore da indicare nell'istanza
- Certificato di matrimonio, sentenza di divorzio o documenti di separazione, se applicabile
- Attestazione del vincolo di parentela o ordinanza di filiazione da parte del Tribunale dei figli, se applicabile
- Indirizzo e numero/numeri di telefono del genitore non affidatario
- Nome e indirizzo del datore di lavoro del genitore non affidatario
- Fotografia recente

Se non sai dove trovare il genitore non affidatario o non conosci il suo numero di previdenza sociale o il suo ITIN, le informazioni seguenti ci aiuteranno a identificarlo e a localizzarlo:

- Data e luogo di nascita
- Ultimo indirizzo conosciuto
- Nome e cognome dei genitori (incluso il cognome della madre da nubile)

COME COLLABORARE CON IL SERVIZIO DI MANTENIMENTO DEI FIGLI

Se ricevi o richiedi assistenza economica, dovrai collaborare con l'OCSS per ottenere tutti i sussidi per la tua famiglia. Se non fornisci le informazioni richieste, potresti incorrere in sanzioni, il che significa che il tuo sussidio di assistenza economica potrebbe essere ridotto del 25%, potresti perdere il diritto alla copertura Medicaid o l'idoneità a partecipare a programmi di assistenza per il pagamento del canone di locazione oppure potrebbe essere prevista una riduzione del contributo integrativo che ricevi per il pagamento del canone di locazione; la sanzione resterà in vigore finché non sarai in grado di fornire le informazioni specifiche richieste per soddisfare i requisiti previsti per il mantenimento dei figli.

In alcune situazioni, esistono buone ragioni per non collaborare. Il diritto di non collaborare per una buona causa può essere accolto per i seguenti motivi:

- Temi abusi fisici o emotivi da parte dell'altro genitore per te o per i tuoi figli
- Il minore è frutto di una gravidanza dovuta a incesto o stupro
- Stai collaborando con un'agenzia per le adozioni per far adottare il minore

Informa l'incaricato del servizio di mantenimento dei figli se ti trovi in una di queste situazioni. Se il tuo diritto a non collaborare è dovuto a un abuso fisico o emotivo, ti metterò in contatto con un consulente per la violenza domestica. Il consulente deciderà se sussiste una buona causa e se sei idoneo a un'esenzione totale o parziale, il che significa che potresti non dover collaborare con alcuni o tutti gli obblighi di mantenimento dei figli in questo momento.

Se subisci sanzioni per inadempienza, queste possono essere revocate in qualsiasi momento fornendo le informazioni specifiche richieste e rispettando gli obblighi di mantenimento dei figli. Puoi anche contattare la sede distrettuale dell'OCSS (<https://on.nyc.gov/contactocss>) e collaborare.

RIVOLGERSI AL TRIBUNALE

Se/quando il caso viene deferito al tribunale, dovrai partecipare all'udienza sul mantenimento dei figli. All'udienza sarà presente un avvocato che rappresenterà il Dipartimento dei servizi sociali della Città di New York/ Ufficio delle risorse umane (HRA), l'agenzia che presenta l'istanza per conto dei figli che ricevono assistenza economica. Dovrai comunque essere in grado di rispondere ad alcune domande. Se la tua pratica di assistenza economica o Solo assistenza sanitaria viene chiuso prima della data dell'udienza, dovrai comunque recarti all'udienza. Il Giudice minorile può definire lo stato genitoriale e/o emettere un'ordinanza di mantenimento dei figli se sono presenti entrambi i genitori.

Potresti avere diritto a partecipare al Programma con accordo di stipulazione per il mantenimento dei figli (Child Support Stipulation Agreement Program, CSSAP). Il CSSAP può semplificare il procedimento di mantenimento dei figli e ridurre il tempo da trascorrere presso il Tribunale dei figli. Chiama il numero 1-929-252-5289 o invia una e-mail all'indirizzo dcse.cseweb@dfa.state.ny.us scrivendo nell'oggetto "CSSAP" per fissare un appuntamento ed avere ulteriori informazioni.

AFFIDAMENTO

Se il minore è in affidamento, cedi i tuoi diritti sull'assegno di mantenimento da riscuotere al Dipartimento dei servizi sociali/Amministrazione per i servizi ai figli (Administration for Children's Services). Dopo il ricongiungimento con il minore, l'assegno di mantenimento viene destinato a te, a meno che tu non riceva assistenza economica. In tal caso, si applicano le regole dell'assistenza economica: riceverai i primi \$100 (o \$200 per due o più figli) e il resto sarà trattenuto dal DSS.

ENTITÀ DELL'ASSEGNO PER IL MANTENIMENTO DEI FIGLI A CUI HAI DIRITTO MENTRE RICEVI ASSISTENZA ECONOMICA

- I primi \$100 (o \$200 per due o più figli) riscossi ogni mese per l'assegno di mantenimento attuale ti verranno inoltrati in aggiunta al sussidio economico. Questo è il tuo assegno bonus o pass-through, disponibile sulla carta EBT. Nella maggior parte dei casi, il resto del denaro riscosso viene utilizzato per rimborsare l'HRA per i sussidi economici. Se prima di richiedere i sussidi economici era già stata emessa un'ordinanza di mantenimento dei figli, potresti avere diritto agli "assegni arretrati per la famiglia". Chiedi all'incaricato del servizio di mantenimento dei figli se sei idoneo.
- Qualsiasi assegno di mantenimento ricevuto direttamente dal genitore non affidatario, mentre ricevi l'assistenza economica, deve essere consegnato all'HRA. La mancata consegna di questi assegni di mantenimento è considerata una frode sociale.

- Se l'importo degli assegni di mantenimento è superiore ai sussidi, potresti chiudere la tua pratica di assistenza economica e avere ancora diritto ai sussidi SNAP (buoni alimentari), al credito d'imposta sul reddito da lavoro (Earned Income Tax Credit, EITC), ai servizi ai figli e ai sussidi Medicaid.

COME OTTENERE IL MANTENIMENTO DEI FIGLI UNA VOLTA TERMINATA L'ASSISTENZA ECONOMICA

- Una volta che non ricevi più assistenza economica o Solo assistenza sanitaria (MAO), tutti gli assegni del genitore non affidatario per il mantenimento dei figli in corso ti verranno inoltrati. Continueremo ad assicurarci che i pagamenti vengano effettuati regolarmente e puntualmente, senza alcun costo.
- In alcuni casi, l'OCSS avrà ancora il diritto di trattenere gli assegni di mantenimento dei figli dovuti nel periodo in cui la tua famiglia riceveva assistenza economica. Questo avverrà solo dopo che ti sarà stato pagato tutto ciò che ti è dovuto in base all'ordinanza di mantenimento dei figli o quando l'assegno di mantenimento viene riscosso intercettando i rimborsi di imposta statali o federali.
- Se quando ricevevi assistenza economica non era ancora stata emessa un'ordinanza di mantenimento dei figli, ma ora disponi di informazioni che ci aiuteranno a riscuotere l'assegno di mantenimento per la tua famiglia, informaci immediatamente chiamando la Helpline per il mantenimento dei figli dello Stato di New York al numero 888-208-4485. Se riusciamo a individuare il genitore non affidatario, ti contatteremo per permetterti di presentare un'istanza al Tribunale dei figli affinché emetta un'ordinanza.

Gli assegni di mantenimento, oltre a un lavoro e ad altre forme di assistenza quali il credito d'imposta sul reddito da lavoro (EITC), il programma di assistenza alimentare integrativa (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP, noto anche come buoni alimentari), Medicaid e i servizi ai figli sovvenzionati, possono aiutarti a diventare finanziariamente indipendente e a mantenere la tua famiglia.

INFORMAZIONI DI CONTATTO PER IL MANTENIMENTO DEI FIGLI

Se hai domande sul programma di mantenimento dei figli, se hai bisogno di assistenza con una pratica, oppure se devi fornire informazioni aggiornate all'OCSS, ad esempio sull'identità di un nuovo datore di lavoro o su un cambio di indirizzo:



Invia un'e-mail al servizio clienti dell'Ufficio dei servizi di mantenimento dei figli dell'HRA all'indirizzo dcse.cseweb@dfa.state.ny.us,

indicando nome e cognome, ID della pratica di mantenimento dei figli e data di nascita. Ti preghiamo di indicare nell'oggetto una descrizione del problema e di indicare tutti i dettagli nell'e-mail, per consentire al personale di darti una risposta esaustiva.



Per fissare un appuntamento telefonico con un operatore del servizio clienti, invia un'e-mail a dcse.cseweb@dfa.state.ny.us.

indicando nome e cognome, ID della pratica di mantenimento dei figli, data di nascita, una descrizione del problema, il numero di telefono e l'orario migliore per contattarti. Dovrai indicare la dicitura "Requesting a Customer Service Appointment" (Richiesta di un appuntamento con il Servizio clienti) nell'oggetto dell'e-mail. Risponderemo a tutte le richieste di appuntamenti telefonici entro 3 giorni lavorativi.



Visita il centro assistenza clienti HRA OCSS o un tribunale dei minori. Puoi trovare l'elenco delle sedi alla pagina <https://on.nyc.gov/contactocss>.



Visita il sito web HRA OCSS all'indirizzo <https://nyc.gov/hra/ocss> per maggiori informazioni sui servizi di mantenimento dei figli.



Chiama l'Helpline per il mantenimento dei figli dello Stato di New York al numero 888-208-4485.



Invia comunicazioni postali al seguente indirizzo:
OCSS
PO Box 830
Canal Street Station
New York, NY 10013

RISORSE ONLINE

Ufficio per i servizi di mantenimento dei figli della Città di New York (OCSS)
nyc.gov/hra/ocss

Guarda video sul mantenimento dei figli
youtube.com/hranyc

Ufficio per l'emancipazione finanziaria della Città di New York
Servizi gratuiti di consulenza ed educazione finanziaria
nyc.gov/ofe

Divisione dei servizi di mantenimento dei figli dello Stato di New York,
Visualizza le informazioni sul tuo account*
childsupport.ny.gov

Sistema unificato dei tribunali dello Stato di New York.
nycourts.gov

App mobile per il mantenimento dei figli NYC Access HRA
<http://www.nyc.gov/childsupportmobile>

ESEMPIO DI ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI

Ruolo n.: F-XXXX-XX 4-7

PARTE A

F.C.A. §§ 413, 416, 433, 438, 439, 440, 442-447, 471; Art. 5-B,

Disposizioni della Legge sul Tribunale dei figli (Family Court Act) che regola le udienze del tribunale

4-7 11/2002 Numero del modulo e data di emissione

Sessione del Tribunale dei figli dello Stato di New York, tenutasi in nome e per conto della Contea di Richmond, in 100 Richmond Terrace, Staten Island, NY 10301, il 4 ottobre 2004

Indirizzo del tribunale e data dell'udienza

PRESENTE: Tribunale dei figli, Giudice figlie In merito al procedimento di mantenimento dei figli

Pratica n.: XXXXX
Ruolo n.: F-XXXX-XX
CSMS n.: XXXXXXXX

Pratica di mantenimento del figlio e informazioni di identificazione del tribunale

PARTE B

Genitore affidatario, Numero di previdenza sociale (SSN): XXX-XX-XXXX, Richiedente,

ORDINANZA DI MANTENIMENTO

Tipo di ordinanza

– contro –

Parti interessate

Genitore non affidatario: Numero di Previdenza sociale (SSN): XXX-XX-XXXX, Convenuto.

AVVISO: IL MANCATO RISPETTO VOLONTARIO DELLA PRESENTE ORDINANZA PUÒ COMPORTARE LA DETENZIONE IN CARCERE PER DISOBEDIENZA O MANCATA ASSISTENZA CON CONSEGUENZE PENALI. IL MANCATO RISPETTO DELLA PRESENTE ORDINANZA PUÒ COMPORTARE LA SOSPENSIONE DELLA PATENTE DI GUIDA, DELLE LICENZE STATALI PROFESSIONALI, COMMERCIALI, AZIENDALI E LAVORATIVE, DELLE LICENZE E DEI PERMESSI PER ATTIVITÀ SPORTIVE E RICREATIVE OLTRE ALL'IMPOSIZIONE DI PEGNI SU BENI IMMOBILIARI O PERSONALI.

Presentare un'obiezione

PARTE C

È POSSIBILE SOLLEVARE DINANZI A QUESTO TRIBUNALE SPECIFICHE OBIEZIONI SCRITTE ALL'ORDINANZA ENTRO 30 GIORNI DALLA DATA DI RICEVIMENTO DELL'ORDINANZA IN TRIBUNALE O TRAMITE NOTIFICA DI PERSONA OPPURE, SE L'ORDINANZA È STATA RICEVUTA PER POSTA, ENTRO 35 GIORNI DALL'INVIO DELL'ORDINANZA.

Avendo il summenzionato Richiedente presentato un'istanza a questo Tribunale in data 22 giugno 2004, dichiarando che il **genitore non affidatario** è responsabile dell'assistenza di:

Nome
Nome del minore

Data di nascita
XX/XX/XXXX

Essendo il **genitore non affidatario** comparso dinanzi a questo Tribunale al fine di rispondere all'istanza, essendo stato avvisato dal Tribunale del diritto di consulenza, e al fine di dimostrare il motivo invocato nell'istanza per cui l'assegno di mantenimento e altra tipologia di riparazione non dovrebbero essere concessi; e avendo il **genitore non affidatario** ammesso le dichiarazioni oggetto dell'istanza; ed essendo la questione debitamente giunta all'esame di questo Tribunale;

PARTE D

AL MOMENTO PRESENTE, previo esame e approfondimento dei fatti e delle circostanze del caso e dopo aver ascoltato le prove e le testimonianze pertinenti fornite, il Tribunale constata che: il **genitore non affidatario** è la parte non affidataria, la cui quota proporzionale dell'obbligo di base di assistenza al minore è pari a \$XX,XX settimanali per il minore seguente:

Nome del minore Data di nascita Previdenza sociale n.

Inoltre, il Tribunale constata che: La quota proporzionale della parte non affidataria dell'obbligo di base di assistenza al minore non è né ingiusta né inadeguata;

Il **genitore non affidatario** è attualmente disoccupato; **Condizione lavorativa del genitore non affidatario** AL MOMENTO PRESENTE, previo esame e approfondimento dei fatti e delle circostanze del caso e dopo aver ascoltato le prove e le testimonianze pertinenti fornite,

Data di validità dell'ordinanza di mantenimento del minore (la tua data sarà diversa)

PARTE E

SI STABILISCE E SI SENTENZA che a decorrere dal 28 gennaio 2005, il **genitore non affidatario** è responsabile dell'assistenza della persona o delle persone seguenti e detiene i mezzi sufficienti nonché la capacità di guadagnare detti mezzi al fine di provvedere al versamento della somma settimanale di \$XX,XX al **genitore affidatario** mediante assegno certificato o vaglia pagabile all'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento, dovendo detti versamenti iniziare il 28 gennaio 2005, per e ai fini dell'assistenza ai figli del **genitore non affidatario**, assegnati nel modo seguente:

Persona che riceverà gli assegni di mantenimento

PARTE E segue

Nome Figli Minore	Previdenza sociale n.	Data di nascita	Importo
		XX/XX/XXXX	
Totale assegno:			\$XX,XX ogni settimana

SI STABILISCE che il pagatore, la parte affidataria e qualsiasi altra singola parte comunichi immediatamente all'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento eventuali modifiche relative ai seguenti dati: indirizzo postale e di residenza, numero di previdenza sociale, numero di telefono, numero della patente di guida; nome, indirizzo e numeri di telefono dei datori di lavoro delle parti nonché eventuali cambiamenti relativi a coperture assicurative in ambito sanitario, compresa la cessazione dei sussidi, cambiamento della compagnia di assicurazione sanitaria o del premio assicurativo oppure l'entità e la disponibilità di sussidi esistenti o nuovi; ed inoltre

Avviso per informare l'agenzia di eventuali modifiche di residenza, impiego, ecc.

SI STABILISCE che la presente ordinanza sarà applicabile ai sensi della Sezione 5241 o 5242 del Codice di procedura civile (Civil Practice Law and Rules) o come altrimenti disposto dalla legge; ed inoltre

SI STABILISCE che il **genitore non affidatario** si faccia carico delle spese aggiuntive nel modo seguente:

Spesa/Beneficiario	Pagamento	Pagabile
Relativa a costi sanitari non rimborsati/ Genitore affidatario	XX %	Via SCU
Assistenza al minore/ Genitore affidatario	XX %	Diretto

Spese in aggiunta all'importo dell'assegno di mantenimento dei figli:
• Mediche
• Assistenziali
• Scolastiche

INOLTRE, SI STABILISCE CHE tutti gli assegni pagabili attraverso l'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento siano inviati a: Support Collection Unit, PO Box 15363, Albany, NY 12212- 5363;

Dove inviare i pagamenti fino al ricevimento attraverso la tua attività lavorativa

PARTE F

INOLTRE, SI STABILISCE che una copia della presente ordinanza sia immediatamente fornita dall'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento all'Ufficio protocollo delle ordinanze di mantenimento dei figli (Case Registry of Child Support Orders) dello Stato di New York ai sensi della Sezione 111-b(4-a) della Legge sui servizi sociali; ed inoltre SI STABILISCE che il presente è un assegno di mantenimento settimanale di \$XX a decorrere dal 08/10/04 fino all'aumento del 28/01/05.

Sommario delle constatazioni del tribunale

NOTA: (1) LA PRESENTE ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI VERRÀ ADEGUATA TRAMITE L'APPLICAZIONE DI UN ADEGUAMENTO AL COSTO DELLA VITA SU ISTRUZIONE DELL'UNITÀ DI RISCOSSIONE DEGLI ASSEGNI DI MANTENIMENTO NON PRIMA DI VENTIQUEATTRO MESI DOPO L'EMISSIONE, DOPO L'ULTIMA MODIFICA O DOPO L'ULTIMO ADEGUAMENTO DELL'ORDINANZA STESSA, SU RICHIESTA DI UNA DELLE PARTI DELLA PRESENTE ORDINANZA O AI SENSI DEL PARAGRAFO (2) SEGUENTE. CONTESTUALMENTE ALL'APPLICAZIONE DI UN ADEGUAMENTO AL COSTO DELLA VITA SU ISTRUZIONE DELL'UNITÀ DI RISCOSSIONE DEGLI ASSEGNI DI MANTENIMENTO, VERRÀ INVIATA UN'ORDINANZA ADEGUATA ALLE PARTI CHE, NEL CASO IN CUI SOLLEVINO UN'OBIEZIONE RISPETTO ALL'ADEGUAMENTO AL COSTO DELLA VITA, AVRANNO TRENTACINQUE (35) GIORNI DI TEMPO DALLA DATA DELL'INVIO POSTALE PER PRESENTARE UN'OBIEZIONE SCRITTA AL TRIBUNALE INDICATO IN DETTA ORDINANZA ADEGUATA. CONTESTUALMENTE AL RICEVIMENTO DELL'OBIEZIONE SCRITTA, IL TRIBUNALE FISSESSA UN'UDIENZA ALLA QUALE LE PARTI POSSONO PRESENZIARE PER PRODURRE PROVE DI CUI IL TRIBUNALE TERRÀ CONTO AL FINE DI ADEGUARE L'ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI CONFORMEMENTE ALLA LEGGE SUGLI STANDARD DI MANTENIMENTO DEI FIGLI.

Adeguamenti al costo della vita (COLA)

PARTE G

(2) UN BENEFICIARIO DELL'ASSISTENZA FAMILIARE FARÀ ESAMINARE E ADEGUARE L'ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI SU ISTRUZIONE DELL'UNITÀ DI RISCOSSIONE DEGLI ASSEGNI DI MANTENIMENTO NON PRIMA DI VENTIQUEATTRO MESI DOPO L'EMISSIONE, DOPO L'ULTIMA MODIFICA O DOPO L'ULTIMO ADEGUAMENTO DELL'ORDINANZA STESSA, SENZA ULTERIORE RICHIESTA DI ALCUNA DELLE PARTI. TUTTE LE PARTI RICEVERANNO UN AVVISO RELATIVO AGLI ESITI DELL'ADEGUAMENTO.

(3) LADDOVE UNA DELLE PARTI NON FORNISCA (E NON COMUNICHI IL RELATIVO AGGIORNAMENTO) ALL'UNITÀ DI RISCOSSIONE DEGLI ASSEGNI DI MANTENIMENTO UN INDIRIZZO AGGIORNATO A CUI INVIARE L'ORDINANZA ADEGUATA, COME PREVEDE LA SEZIONE 443 DELLA LEGGE SUI TRIBUNALI DEI FIGLI (FAMILY COURT ACT), L'IMPORTO OBBLIGATORIO DELL'ASSEGNO DI MANTENIMENTO AL MINORE IVI CONTENUTO DIVENTERÀ DOVUTO E SPETTANTE NELLA DATA DI SCADENZA DEL PRIMO PAGAMENTO CONFORMEMENTE AI TERMINI DELL'ORDINANZA DI MANTENIMENTO OGGETTO DI ESAME E DI ADEGUAMENTO CHE CADE NELLA DATA EFFETTIVA O SUCCESSIVAMENTE ALLA DATA EFFETTIVA DELL'ORDINANZA, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE LA PARTE ABBAIA O MENO RICEVUTO COPIA DELL'ORDINANZA ADEGUATA.

Data: 4 ottobre 2004

INDICARE
Tribunale dei figli, Giudice minorile

Nome e sigillo del Giudice minorile

Spuntare la casella applicabile:

Ordinanza inviata per posta il [specificare la data o le date e il destinatario]: _____

GLOSSARIO DEI TERMINI RELATIVI AL MANTENIMENTO DEI FIGLI

A

Adeguamento al costo della vita (Cost of Living Adjustment, COLA): Incremento rispetto a un'ordinanza di mantenimento dei figli, senza udienza in tribunale. Il COLA è basato sui cambiamenti nel CPI-U, che tiene conto delle spese di sostentamento quotidiane per cibo, abbigliamento, alloggio, ecc.

AFFIDAMENTO: Decisione legale su chi vivrà con il minore: madre, padre o altro adulto.

AFFIDAVIT: Dichiarazione scritta dei fatti rilasciata volontariamente sotto giuramento.

AFFIDAVIT SULLA DIVULGAZIONE DI INFORMAZIONI FINANZIARIE: Documento consegnato ad entrambe le parti nelle pratiche di mantenimento dei figli con la richiesta di informazioni dettagliate su spese, retribuzioni e dati finanziari; viene utilizzato dal tribunale per definire le condizioni per l'assistenza, le spese mediche, i servizi per il minore e altri elementi dell'ordinanza di mantenimento.

AGGIORNAMENTO: Rinvio temporaneo dell'udienza ad una specifica data futura.

ANALISI DOCUMENTALE: Analisi richiesta da un genitore affidatario che percepisce assistenza economica al fine di verificare che l'importo ricevuto degli assegni pass-through sia esatto.

APPLICAZIONE: Applicazione di strumenti di riparazione al fine di ottenere il rispetto dell'obbligo di assistenza o di assistenza sanitaria previsto da un'ordinanza di mantenimento dei figli. Tra gli esempi figurano il sequestro di beni, la sospensione della patente di guida, il rifiuto del passaporto USA, ecc.

ARRETRATI: Assegno di mantenimento scaduto e insoluto.

ASSEGNO BONUS: I riceventi dell'assistenza economica ordinata dal tribunale possono percepire fino a \$100 al mese (\$200 per due o più figli per i quali viene emesso un assegno di mantenimento) dell'assegno di mantenimento riscosso nello stesso mese in cui è dovuto. (Vedi anche Assegno pass-through).

ASSEGNO PASS-THROUGH: I riceventi dell'assistenza economica ordinata dal tribunale possono ricevere fino a \$100 al mese (o \$200 per due o più

figli per i quali viene emesso un assegno di mantenimento) dell'assegno di mantenimento riscosso nello stesso mese in cui è dovuto; denominato anche assegno bonus.

ASSISTENZA ECONOMICA: Indennità pubblica per l'assistenza economica a individui e famiglie a basso reddito, gestita nella Città di New York dall'Ufficio delle risorse umane (Human Resources Administration, HRA). I clienti ricevono l'assistenza economica tramite il sistema EBT.

ASSISTENZA IN ECCESSO: Quando l'importo dell'assegno di mantenimento riscosso supera l'importo dell'assistenza economica ricevuta da un cliente.

ASSISTENZA SANITARIA: Disposizione di legge per la copertura delle spese sanitarie da includere in un'ordinanza di mantenimento dei figli.

ATTESTAZIONE DEL VINCOLO DI PARENTELA (ACKNOWLEDGMENT OF PARENTAGE, AOP): Modulo che definisce lo stato genitoriale (paternità legale) di un minore attraverso un procedimento volontario, senza rivolgersi al tribunale. Deve essere compilato e firmato da entrambi i genitori.

AVVISO DI ASSISTENZA SANITARIA NAZIONALE (NATIONAL MEDICAL SUPPORT NOTICE, NMSN): Avviso inviato al datore di lavoro del genitore non affidatario per richiedere la copertura assicurativa sanitaria, quando disponibile.

B

BENEFICIARIO: Persona o organizzazione a cui viene intestato l'assegno di mantenimento per un minore (ad esempio la nonna).

BUONA CAUSA: Motivazione legale per la quale chi richiede o riceve assistenza economica è esonerato dall'obbligo di collaborare all'assegno di mantenimento.

C

CAMBIAMENTO DI BENEFICIARIO: Consente l'invio all'OCSS di assegni privati di mantenimento ai fini di elaborazione, iscrizione nei registri, distribuzione e applicazione.

CAMBIAMENTO NELLA SITUAZIONE FINANZIARIA: Cambiamento imprevisto nella situazione finanziaria del genitore non affidatario a causa di incidente, malattia o perdita improvvisa del posto di lavoro con conseguenze sulla sua capacità di versare l'assegno di mantenimento ordinato dal tribunale; costituisce motivazione per una richiesta di riduzione in tribunale. Devono essere trascorsi tre anni dall'ultima emissione

o modifica dell'ordinanza e il cambiamento nel reddito deve essere pari ad almeno il 15%.

CASI INTERSTATALI: Casi in cui il minore a carico e il genitore non affidatario vivono in Stati diversi e i due Stati sono coinvolti in attività relative al mantenimento dei figli quali la definizione dello stato genitoriale o l'applicazione di strumenti di tutela.

CASO RIGETTATO CON PREGIUDIZIO: I fatti oggetto di un'istanza si rivelano senza fondamento giuridico e il caso viene definitivamente rigettato in tribunale. Ad esempio, se il DNA prova che il convenuto non è il padre biologico.

CASO RIGETTATO SENZA PREGIUDIZIO: L'istanza al momento non viene accolta, ma potrebbe essere riesaminata in tribunale in futuro. Ad esempio, in caso di mancata notifica della citazione.

CESSIONE DEI DIRITTI ALL'ASSISTENZA: Consenso di una persona alla cessione allo Stato dei diritti relativi all'assegno di mantenimento maturati mentre riceve assistenza economica in cambio di assistenza economica e di altri sussidi.

CITAZIONE: Avviso dell'avvio di un'azione legale nei confronti del ricevente. La citazione a comparire nel caso di un'udienza sul mantenimento dei figli comunica al genitore dove e quando presentarsi, oltre ai dati da portare con sé.

COMPENSAZIONE CON RIMBORSI DI IMPOSTA: Procedimento in base al quale i rimborsi di imposta statali o federali di un genitore non affidatario vengono prelevati per saldare un debito collegato agli assegni di mantenimento.

CONSTATAZIONI DI FATTO: Annotazioni e calcoli utilizzati dal Giudice minorile per definire un'ordinanza di mantenimento dei figli.

CONVENUTO: Persona a cui è rivolta l'istanza: la parte a cui viene richiesta una riparazione.

CPI-U (Indice dei prezzi al consumo per tutti i consumatori urbani): Tiene conto dei prezzi di articoli quali cibo, abbigliamento e alloggio su base annua. L'Adeguamento al costo della vita (Cost of Living Adjustment, COLA) si basa sui cambiamenti annuali nel CPI-U.

D

DECRETO: Decisione giudiziaria di tribunale.

DEFINIZIONE: Procedimento atto a provare lo stato genitoriale e/o ottenere un'ordinanza di tribunale ai fini dell'esecuzione dell'obbligo di mantenimento dei figli.

E

EBT (Trasferimento elettronico dei sussidi): Metodo utilizzato dall'Ufficio per l'assistenza temporanea e per l'assistenza ai disabili (Office of Temporary and Disability Assistance, OTDA) dello Stato di New York per inviare denaro e sussidi SNAP ai riceventi. Per accedere ai sussidi sono necessari documento di identità e PIN.

ESBORSO: Versamento degli assegni di mantenimento riscossi ai genitori affidatari o al Dipartimento dei servizi sociali, se il cliente riceve assistenza economica.

F

FCSS (SERVIZI DI ASSISTENZA DEL TRIBUNALE DEI FIGLI): Divisione dell'OCSS che gestisce le pratiche di mantenimento dei figli con assistenza non economica a livello locale.

G

GENITORE AFFIDATARIO (CUSTODIAL PARENT, CP): Genitore, parente o tutore legale convivente e principale responsabile del minore o dei figli.

GENITORE ASSENTE: Persona assente da casa e legalmente responsabile di fornire assistenza economica a un minore a carico (denominato anche genitore non affidatario, genitore non residente e convenuto in un procedimento giudiziario).

GENITORE NON AFFIDATARIO (NONCUSTODIAL PARENT, NCP): Genitore che non convive e non è il principale responsabile del minore.

GIUDICE MINORILE: Procuratore nominato dal Tribunale dei figli locale che può raccogliere le testimonianze e prendere decisioni in merito ai casi di mantenimento dei figli.

GIURISDIZIONE: Autorità legale che un tribunale o un'agenzia governativa ha su determinate persone e determinate tipologie di casi, solitamente all'interno di un'area geografica ben definita.

GIURISDIZIONE CONCORRENTE Ordinanza che consente a più di un tribunale di prendere decisioni in merito a un'ordinanza di mantenimento dei figli e di modificarla, ad esempio nel caso della Corte suprema dello Stato di New York e del Tribunale dei figli.

GIURISDIZIONE SU NON RESIDENTI: Disposizione di legge che consente a uno Stato di rivendicare una giurisdizione personale su chiunque viva in un altro Stato.

IMPEGNO FINANZIARIO: L'udienza in tribunale potrebbe imporre al genitore non affidatario il versamento di un deposito in contanti all'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento (Support Collection Unit) dell'OCSS per un valore fino a tre anni di assegni di mantenimento. Se il genitore non affidatario non versa gli assegni regolarmente, si potranno effettuare i pagamenti attingendo a questo deposito.

IMPORTO AGGIUNTIVO (denominato anche importo aggiunto): Importo da versare con ritenuta alla fonte in aggiunta al normale obbligo di assistenza al minore per soddisfare l'insolvenza di un conto.

IMPORTO OBBLIGATORIO: La quota di assegno di mantenimento che il genitore non affidatario è tenuto a versare.

IMPORTO SCADUTO: Importo di assegni di mantenimento scaduti.

INDIVIDUAZIONE: Procedimento di individuazione di un genitore non affidatario al fine di definire la paternità e definire e/o applicare l'obbligo di mantenimento dei figli.

INGIUNZIONE DI PAGAMENTO: Quantità specifica di arretrati decisa dal Giudice minorile in una sentenza ufficiale con maturazione di interessi al 9% su base annua. Un'ingiunzione di pagamento può essere presentata all'Ufficio del County Clerk.

INSOLVENZA: Somma di denaro dovuta come assegno di mantenimento, ma non versata.

INTERCETTAZIONE DI LOTTERIA: Procedimento in base al quale le vincite alla lotteria di un genitore non affidatario vengono inviate all'Ufficio preposto all'applicazione degli obblighi di assistenza ai figli (Office of Child Support Enforcement) ai fini del rispetto di obblighi di assistenza scaduti.

INTERCETTAZIONE: Metodo per garantire l'assegno di mantenimento prelevando una parte dei pagamenti extrasalariali a favore di un genitore non affidatario. I pagamenti extrasalariali oggetto di intercettazione includono i rimborsi di imposta e le vincite alla lotteria.

ISTANZA DI MODIFICA: Richiesta scritta ufficiale per chiedere a un tribunale di modificare un'ordinanza di mantenimento dei figli già emessa.

ISTANZA DI PATERNITÀ (O STATO GENITORIALE): Domanda scritta ufficiale per chiedere a un tribunale l'avvio di un'azione legale per la definizione della paternità legale di una persona specifica per un minore specifico.

ISTANZA: Richiesta scritta ufficiale per chiedere a un tribunale l'avvio di un'azione legale.

LEGALIZZARE: Certificare che qualcosa, ad esempio una firma, su un documento legale è autentica o legittima tramite l'affissione di un timbro e di una firma.

LEGGE DI TUTELA DEL CREDITO AL CONSUMO (CONSUMER CREDIT PROTECTION ACT, CCPA): Legge federale che limita l'importo che può essere trattenuto dai guadagni; tiene conto del reddito netto al netto delle imposte obbligatorie, dell'importo degli arretrati dovuti e dell'assistenza economica eventualmente fornita a un'altra famiglia.

Legge per uniformare l'assistenza alle famiglie tra Stati (Uniform Interstate Family Support Act, UIFSA): Legge federale varata nel 1996 con l'obiettivo di facilitare il procedimento atto a ricevere assegni di mantenimento per figli tra Stati diversi. Impone agli Stati di collaborare tra loro al fine di ottenere e applicare ordinanze di mantenimento dei figli; consente agli Stati di effettuare ritenute dirette sul reddito presso i datori di lavoro in altri Stati; impedisce l'emissione di più ordinanze di mantenimento dei figli per lo stesso caso in Stati diversi.

LEGGE SUGLI STANDARD DI MANTENIMENTO DEI FIGLI (CHILD SUPPORT STANDARDS ACT, CSSA): Legge varata nel 1989 al fine di rendere le ordinanze di mantenimento dei figli eque e coerenti in tutto lo Stato di New York standardizzando la formula di calcolo dell'importo base dell'assegno di mantenimento dei figli.

LEGGE SULL'ASSISTENZA ALLE FAMIGLIE (FAMILY SUPPORT ACT): Legge varata nel 1988 che prevede una ritenuta immediata sul reddito in caso di ordinanze di mantenimento dei figli e impone agli Stati di fare riferimento alle linee guida per stabilire l'importo per ciascuna famiglia.

MANCATO VERSAMENTO INTENZIONALE: Il genitore non affidatario omette intenzionalmente di versare l'assegno di mantenimento previsto in base all'ordinanza del tribunale, benché disponga delle risorse per farlo.

MANTENIMENTO RETROATTIVO: Assegno di mantenimento da versare a decorrere da una data anteriore, solitamente la data di presentazione dell'istanza, ai sensi di un'ordinanza. Il mantenimento retroattivo crea un debito immediato.

MINORE A CARICO: Minore sotto la responsabilità di terzi. La maggior parte dei figli idonei a ricevere assistenza economica sono figli a carico.

MINORE EMANCIPATO: Minore che non vive con i genitori e dispone di una fonte di reddito oppure è un militare dell'esercito o è coniugato.

MODIFICA: Modifica apportata a un documento legale.

N

Numero di identificazione personale (Personal Identification Number, PIN):

Numero di identificazione personale univoco assegnato ai clienti per poter accedere al proprio account relativo alil mantenimento dei figli dal sito web dello Stato di New York (childsupport.ny.gov) e dalla Helpline (888-208-4485).

NUMERO DI RUOLO: Numero assegnato dal tribunale per identificare il caso.

NUNC PRO TUNC: Espressione latina che significa "ora invece di allora": si riferisce alla modifica della data di un'ordinanza, di una sentenza o della presentazione di un documento, riportandola a una data precedente.

O

OBBLIGO DI ASSISTENZA DI BASE AL MINORE: Importo dell'ordinanza di mantenimento del minore basato su una percentuale fissa del reddito dei genitori, prima dell'aggiunta dell'assistenza sanitaria, delle spese per i servizi al minore e/o delle spese scolastiche.

OBIEZIONE: Dichiarazione scritta in disaccordo con elementi specifici di un'ordinanza. Può essere presentata entro 30 giorni dal ricevimento dell'ordinanza.

ONERE DELLA PROVA: Dovere di una parte di esibire la maggior parte delle prove relative alla questione in oggetto.

ORDINANZA CON CONSENSO: Ordinanza accettata da entrambe le parti in un'azione legale. In occasione di un'udienza sul mantenimento dei figli i genitori possono accettare un importo obbligatorio diverso da quello previsto dalle linee guida della Legge sugli standard di mantenimento dei figli.

ORDINANZA DI CONTUMACIA: Ordinanza di mantenimento dei figli emessa quando il genitore non affidatario non fornisce informazioni sufficienti o non si presenta in tribunale, benché sia stata dimostrata l'avvenuta notifica della citazione.

ORDINANZA DI FILIAZIONE: Ordinanza di tribunale che definisce chi è il padre legale.

ORDINANZA DI MANTENIMENTO DEI FIGLI CON IMPORTO ASSEGNATO: Ordinanza che elenca le varie parti (figli, coniuge) unitamente all'importo specifico assegnato a ciascun familiare a carico.

ORDINANZA DI MANTENIMENTO: Ordinanza emessa da un tribunale che stabilisce un obbligo di mantenimento dei figli. Le ordinanze di mantenimento possono essere temporanee o definitive e soggette a modifica e applicazione. Le ordinanze di mantenimento possono prevedere assistenza medica ed economica, servizi ai figli, spese per l'istruzione e il pagamento di arretrati, interessi, penali e altre forme di riparazione.

ORDINANZA DI TRIBUNALE: Documento legalmente vincolante emesso da un tribunale. Un'ordinanza di mantenimento dei figli emessa da un tribunale indica la frequenza, l'entità, la durata e il tipo di assistenza in relazione all'importo che il genitore non affidatario deve versare e indica se il datore di lavoro deve trattenerlo dal salario.

ORDINANZA: Provvedimento emesso in forma scritta e firmato da un giudice o dal Giudice minorile.

ORDINANZA RESTRITTIVA: Provvedimento del tribunale che vieta a una parte di contattare/comunicare con l'altra.

ORDINE DI PAGAMENTO DIRETTO: Ordinanza di mantenimento dei figli con il relativo importo da corrispondere direttamente dal genitore non affidatario al genitore affidatario.

ORDINE DI RITENUTA SUL REDDITO (INCOME WITHHOLDING ORDER, IWO): Procedimento amministrativo in base al quale gli assegni di mantenimento di un genitore non affidatario vengono detratti direttamente dallo stipendio o da altra fonte di reddito per essere inviati all'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento dei figli. Può anche essere denominato ritenuta sul reddito, pignoramento o trattenuta sullo stipendio.

P

PADRE LEGALE: Persona riconosciuta dalla legge come genitore di sesso maschile del minore. Al fine di essere riconosciuto padre legale, occorre definire lo stato genitoriale se i genitori non sono coniugati tra loro.

PAGATORE: Persona che esegue il pagamento o il versamento, solitamente un genitore non affidatario o una persona che agisce per suo conto. Denominato anche debitore.

PARTE: Persona o organizzazione direttamente coinvolta in una questione legale.

PATERNITÀ O STATO GENITORIALE: Definizione legale di paternità. La paternità o lo stato genitoriale devono essere definiti prima dell'ordinanza di mantenimento dei figli o assistenza sanitaria.

PEGNO: Diritto rivendicabile su proprietà al fine di impedirne la vendita o il trasferimento fino al saldo di un debito.

PIGNORAMENTO: Procedimento legale in base al quale una parte dello stipendio e/o dei beni di una persona viene trattenuta per saldare un debito, ad esempio l'assegno di mantenimento.

PROCEDIMENTO AMMINISTRATIVO: Metodo di applicazione delle ordinanze di mantenimento da parte dell'OCSS invece di ricorrere a giudici e tribunali.

Programma di assistenza attraverso l'impiego (Support Through Employment Program, STEP): Fornisce formazione lavorativa e tirocini per genitori non affidatari che non sono in grado di provvedere al mantenimento del minore perché disoccupati o con lavori a bassa remunerazione. In occasione dell'udienza sul mantenimento dei figli possono essere inoltrate segnalazioni allo STEP.

PRO SE: Espressione latina che significa "per se stessi", ovvero rappresentarsi da soli in tribunale senza ricorrere a un procuratore.

QUOTA PROPORZIONALE: La parte dell'importo totale che ciascun genitore è tenuto a versare per i vari elementi dell'ordinanza di mantenimento dei figli, quali servizi per i figli o spese mediche non rimborsate.

R

RECIPROCIÀ: Relazione in cui uno Stato o un Paese concede determinati privilegi ad altri Stati o Paesi a condizione di godere dello stesso privilegio.

REDDITO DISPONIBILE: Quantità di reddito restante dopo aver trattenuto imposte, Medicare, FICA e i versamenti per il piano di pensionamento.

REDDITO: Qualsiasi forma regolare di pagamento percepito da un individuo, indipendentemente dalla fonte, inclusi stipendi, commissioni, bonus, assicurazione di disoccupazione, contro infortuni sul lavoro,

disabilità, pensione o interessi. L'assistenza economica e i sussidi SSI non sono considerati fonti di reddito.

REGISTRO DEI PADRI PUTATIVI (PUTATIVE FATHER REGISTRY, PFR): Registro dei padri tenuto dallo Stato di New York. Alcuni esempi di documenti archiviati nel PFR sono Attestazioni del vincolo di parentela (Acknowledgments of Parentage, AOP), ordinanze di tribunale per la definizione dello stato genitoriale e dichiarazioni sullo stato genitoriale non giuridicamente vincolanti. Il PFR può essere consultato in merito a questioni di eredità e adozione e in merito a qualsiasi altra questione legale che richieda la notifica al padre di un minore.

REVOCARE UN'ORDINANZA: Annullare un'ordinanza precedente, come se non fosse mai esistita.

REVOCARE UN'ORDINANZA: Porre fine all'obbligo in vigore: indicare la data finale effettiva dell'ordinanza di mantenimento dei figli. Gli arretrati devono ancora essere versati.

RICEVENTE: Persona o organizzazione che riceve gli assegni di mantenimento e/o i sussidi di assistenza pubblica, compresi assistenza economica, SNAP (buoni alimentari), Medicaid, ecc.

RICHIEDENTE: Persona o organizzazione che presenta una richiesta scritta ufficiale di avvio di un'azione legale.

RIPARAZIONE: Strumento di riparazione legale.

RISERVA DI AUTOSOSTENTAMENTO: Fattore per il calcolo dell'importo dell'assegno di mantenimento dei figli nello Stato di New York quando uno dei due genitori è vicino o sulla soglia di povertà; la riserva di autosostentamento è pari al 135% della soglia di povertà federale. La riserva di autosostentamento per il 2021 era di \$17.388.

RITENUTA ALLA FONTE (INCOME EXECUTION, IEX): Procedimento amministrativo in base al quale gli assegni di mantenimento di un genitore non affidatario vengono detratti direttamente dallo stipendio o da altra fonte di reddito per essere inviati all'Unità di riscossione degli assegni di mantenimento dei figli. Può anche essere denominata ritenuta sul reddito, pignoramento o trattenuta sullo stipendio.

RITENUTA SUL REDDITO: Detrazione automatica dal reddito effettuata non appena viene inviato un avviso di ritenuta alla fonte al datore di lavoro.

S

SANZIONE: Si riferisce ai clienti beneficiari di assistenza economica tenuti a rispettare l'obbligo di mantenimento dei figli. Se un cliente non

lo rispetta, i sussidi del programma di assistenza economica, compresa l'assistenza alla locazione, possono essere ridotti o interrotti. I clienti non avranno più il diritto di percepire o continuare a percepire l'assistenza medica per se stessi e non avranno nemmeno il diritto di ricevere aiuto da un programma di assistenza alla locazione.

SEGNALAZIONE DI NEOASSUNTI: Programma che impone a tutti i datori di lavoro di segnalare le nuove assunzioni al Registro dei neoassunti (Directory of New Hires) dello Stato di New York per l'eventuale applicazione di obblighi di mantenimento dei figli e assistenza sanitaria tramite trattenute salariali.

SENTENZA: Esito o decisione ufficiale di un giudice o di un Giudice minorile.

SEQUESTRO DI BENI (PROPERTY EXECUTION, PEX): Procedimento amministrativo in base al quale l'OCSS sequestra i beni finanziari, solitamente conti bancari, di un genitore non affidatario insolvente nel versare gli assegni di mantenimento.

SERVIZI DI INDIVIDUAZIONE GENITORI: Rete informatizzata di database statali utilizzata per individuare i convenuti nei casi di mantenimento dei figli.

SERVIZIO FEDERALE DI INDIVIDUAZIONE GENITORI (FEDERAL PARENT LOCATOR SERVICE, FPLS): Rete informatizzata di individuazione a livello nazionale che consente agli Stati di individuare i genitori non affidatari grazie a ricerche nei database; il FPLS è in grado di fornire informazioni utili sia alla definizione di stato genitoriale, affidamento e mantenimento dei figli, sia alle pratiche di adozione e affidamento.

SOGLIA DI POVERTÀ: Livello di reddito considerato troppo basso per acquistare i beni e i servizi considerati essenziali secondo il governo federale. Nel 2021 la soglia di povertà per una persona non coniugata era di \$12.880. Per ogni persona in più all'interno del nucleo familiare, si aggiungono \$4.540. Le linee guida sulla povertà vengono pubblicate ogni anno dal Dipartimento di sanità e dei servizi alla persona degli Stati Uniti (U.S. Department of Health and Human Services) su aspe.hhs.gov/poverty-guidelines.

SOLO ASSISTENZA MEDICA (MAO) O SOLO MEDICAID: Forma di assistenza pubblica che fornisce sussidi ai riceventi soltanto sotto forma di assistenza medica piuttosto che economica.

STIPULAZIONE: Accordo scritto stipulato dalle parti avverse in un procedimento.

T

TEST DEL DNA: Analisi dei fattori ereditari mirata a stabilire se una persona specifica di sesso maschile sia il padre del minore; campioni di DNA vengono prelevati dall'interno della guancia del padre, della madre e del minore con un apposito tampone.

U

UDIENZA: Procedimento legale che si svolge dinanzi un giudice. Il giudice di un'udienza sul mantenimento dei figli è denominato Giudice minorile.

UFFICIO DI COLLOCAMENTO: Punto di accesso per chi desidera ottenere assistenza economica. Fornisce un accesso in loco a chi cerca lavoro, formazione, tirocinio e sussidi quali Medicaid e SNAP o buoni alimentari. L'OCSS riceve segnalazioni dagli uffici di collocamento in relazione ai clienti che sono tenuti a collaborare con il programma di mantenimento dei figli.

UFFICIO PER I SERVIZI DI MANTENIMENTO DEI FIGLI: Divisione dell'Ufficio delle risorse umane responsabile dell'ottenimento e dell'applicazione delle ordinanze di mantenimento dei figli per le famiglie residenti nella Città di New York.

UNITÀ DI RISCOSSIONE DEGLI ASSEGNI DI MANTENIMENTO (SUPPORT COLLECTION UNIT, SCU): Divisione dell'Ufficio per i servizi di assistenza ai figli responsabile della riscossione, del monitoraggio e dell'esborso degli assegni di mantenimento per figli.



@NYCHRA



NYCHRA



NYCHRA

BK-5 (IT)
Rev. 10/2024

© Copyright 2024. Città di New York, Ufficio delle risorse umane/Dipartimento dei servizi sociali.
Per ottenere il permesso di riprodurre in tutto o in parte il presente materiale, contattare l'Ufficio
delle risorse umane della Città di New York.